

DODATOK č. 02567/2018-PNZ P40719/14.01
K NÁJOMNEJ ZMLUVE č. 02383/2014-PNZ P40719/14.00
uzatvorenej podľa § 663 Občianskeho zákonníka a druhej časti zákona č. 504/2003 Z. z.
o nájme poľnohospodárskych pozemkov, poľnohospodárskeho podniku a lesných
pozemkov a o zmene niektorých zákonov v znení neskorších predpisov

Čl. I
Zmluvné strany

a. Prenajíateľ:

Slovenský pozemkový fond

sídlo: Búdková č. 36, 817 15 Bratislava
štatutárny orgán: JUDr. Adriana Šklíbová, generálna riaditeľka
Ing. Boris Brunner, námestník generálnej riaditeľky
bankové spojenie: Štátna pokladnica, Bratislava
IBAN: SK35 8180 0000 0070 0000 1638
IČO: 17 335 345
DIČ: 2021007021
zapísaný v obchodnom registri Okresný súd Bratislava I Oddiel: Po, vložka číslo: 35/B
(ďalej len „prenajíateľ“)

b. Nájomca:

Obchodné meno: A-K-T Natural, spol. s r.o.
sídlo: 925 06 Čierna Voda 431
štatutárny orgán: Ladislav Kádar, konateľ
bankové spojenie: Tatra banka
IBAN: SK29 1100 0000 0026 2409 0154
IČO: 36224588
DIČ: 2020193329
zapísaný v obchodnom registri: Okresný súd Trnava, Oddiel: Sro, vložka číslo: 10667/T
(ďalej len „nájomca“)

Čl. II
Predmet dodatku

1. Predmetom tohto dodatku k nájomnej zmluve je zmena predmetu nájmu v rozsahu zníženia výmery o 54,4952 ha nasledovne:
 - a) prenajímaná výmera pozemkov sa znižuje o 26,8651 ha v k.ú. Čierna Voda k 1.1.2018,

- b) prenajímaná výmera pozemkov sa zvyšuje o 4,9182 ha v k.ú. Čierna Voda k 1.1.2016,
 - c) prenajímaná výmera pozemkov sa znižuje o 25,9267 ha v k.ú. Mostová k 1.1.2018,
 - d) prenajímaná výmera pozemkov sa znižuje o 1,7034 ha v k.ú. Šoriakoš k 1.1.2018.
2. Na základe tohto dodatku sa Príloha č. 1 nájomnej zmluvy nahrádza Prílohou č. 1 tohto dodatku, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku.
 3. Sumár prenajatej výmery a hodnota pôdy za jednotlivé katastrálne územia ako podklad pre výpočet ročného nájomného je uvedený v prílohe č. 2, ktorá je neoddeliteľnou súčasťou tohto dodatku.
 4. Zmluvné strany sa dohodli, že predmetom nájomnej zmluvy sú všetky pozemky v správe a nakladaní prenajímateľa vrátane spoluvlastníckych podielov na týchto pozemkoch v obvode nájomnej zmluvy odsúhlasenom obidvomi zmluvnými stranami. Predmet nájmu je špecifikovaný v stave registra „C“ katastra nehnuteľností v Prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto nájomnej zmluvy. Zmluvné strany vyhlasujú, že predmet nájomnej zmluvy bol zmluvnými stranami vzájomne odsúhlasený a obom zmluvným stranám je dobre známy.
 5. Nájomca užíval pozemky uvedené v Čl. II odo dňa 01.01.2016 do účinnosti tohto dodatku a za toto obdobie sa zaväzuje uhradiť prenajímateľovi bezdôvodné obohatenie z titulu užívania pozemkov bez nájomnej zmluvy. Výška bezdôvodného obohatenia sa určí pomerne podľa výšky ročného nájomného dohodnutého v Čl. V tejto nájomnej zmluvy a jej dodatkov a doby užívania pozemkov nájomcom bez nájomnej zmluvy. Nájomca svoj záväzok z titulu bezdôvodného obohatenia za užívanie pozemkov bez právneho titulu uznáva, hoci mu je známa skutočnosť, že časť bezdôvodného obohatenia za obdobie dlhšie ako 2 roky pred účinnosťou tohto dodatku je premlčaná.

Čl. III Osobitné a záverečné ustanovenia

1. Ostatné ustanovenia nájomnej zmluvy a jej dodatkov ostávajú nezmenené.
2. Podmienky spracúvania osobných údajov, ako aj informácie v zmysle Čl. 13 a nasl. všeobecného nariadenia o ochrane osobných údajov sa nachádzajú na webovom sídle prenajímateľa www.pozfond.sk v sekcii ochrana osobných údajov.
3. Dodatok je vyhotovený v 3 rovnopisoch, z ktorých 1 rovnopis obdrží nájomca a 2 prenajímateľ.

4. Zmluvné strany vyhlasujú, že si dodatok prečítali, jeho obsahu porozumeli a na znak súhlasu podpísali.
5. Dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu a účinnosť po zverejnení v súlade s § 47a ods. 2 Občianskeho zákonníka desiaty deň po nadobudnutí platnosti.

V Bratislave, dňa

V Galante, dňa

Prenajímateľ:

Nájomca:

.....
JUDr. Adriana Šklíbová
generálna riaditeľka

.....
Ladislav Kádar
konateľ

.....
Ing. Boris Brunner
námestník generálnej riaditeľky

Obec: Čierna Voda

Okres: Galanta

Kat. územie: Čierna Voda

| Parcela C | | | | | | | Prenajatá výmera | | |
|-----------|----------------|-----------|-----|----|----|--------------------|------------------|-----------|-----------|
| Číslo | Výmera celková | Druh poz. | I/E | LV | EL | Prenajímaná výmera | SR-SPF | NV-SPF | SPOLU SPF |
| 381/3 | 31 1609 | 2 | E | 0 | 0 | 1 4232,78 | 0,00 | 2325,74 | 2325,74 |
| 383/1 | 26 9988 | 2 | E | 0 | 0 | 2 1175,00 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 407/1 | 22 0899 | 2 | E | 0 | 0 | 3 0576,48 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 543 | 46 4940 | 2 | E | 0 | 0 | 20 0298,27 | 4052,63 | 1 8147,69 | 2 2200,32 |
| 573/1 | 37 1951 | 2 | E | 0 | 0 | 37 1951,00 | 1 5527,30 | 2 1616,46 | 3 7143,76 |
| 577 | 3727 | 2 | E | 0 | 0 | 3727,00 | 1344,69 | 0,00 | 1344,69 |
| 578/1 | 13 1983 | 2 | E | 0 | 0 | 13 1983,00 | 1131,35 | 416,90 | 1548,25 |
| 578/2 | 3764 | 2 | E | 0 | 0 | 3764,00 | 33,03 | 133,18 | 166,21 |
| 578/3 | 78 3157 | 2 | E | 0 | 0 | 51 8753,47 | 2 4979,39 | 3 0329,94 | 5 5309,33 |
| 578/6 | 7 7743 | 2 | E | 0 | 0 | 7 7743,00 | 0,00 | 4578,69 | 4578,69 |
| 677 | 133 0101 | 2 | E | 0 | 0 | 81 3767,19 | 1758,87 | 3 8300,74 | 4 0059,61 |
| 736 | 1 0248 | 13 | E | 0 | 0 | 7532,59 | 196,54 | 519,40 | 715,94 |
| 826/1 | 51 4783 | 2 | E | 0 | 0 | 4 1080,75 | 157,47 | 399,45 | 556,92 |

Obec: Čierny Brod

Okres: Galanta

Kat. územie: Čierny Brod

| Parcela C | | | | | | | Prenajatá výmera | | |
|-----------|----------------|-----------|-----|----|----|--------------------|------------------|--------|-----------|
| Číslo | Výmera celková | Druh poz. | I/E | LV | EL | Prenajímaná výmera | SR-SPF | NV-SPF | SPOLU SPF |
| 606 | 119 5428 | 2 | E | 0 | 0 | 78,12 | 0,00 | 0,00 | 0,00 |
| 1282/3 | 57 5464 | 2 | E | 0 | 0 | 1756,45 | 1756,25 | 0,00 | 1756,25 |

Obec: Mostová

Okres: Galanta

Kat. územie: Mostová

| Parcela C | | | | | | | Prenajatá výmera | | |
|-----------|----------------|-----------|-----|------|----|--------------------|------------------|------------|------------|
| Číslo | Výmera celková | Druh poz. | I/E | LV | EL | Prenajímaná výmera | SR-SPF | NV-SPF | SPOLU SPF |
| 1225 | 62 6064 | 2 | E | 0 | 0 | 62 5673,13 | 2 9442,44 | 30 7190,12 | 33 6632,56 |
| 1332/1 | 31 9223 | 2 | E | 0 | 0 | 31 9223,00 | 1 4405,38 | 16 7674,32 | 18 2079,70 |
| 1332/2 | 9714 | 2 | E | 203 | 0 | 9714,00 | 9714,00 | 0,00 | 9714,00 |
| 1457 | 52 4637 | 2 | E | 0 | 0 | 52 4637,00 | 2 3513,73 | 21 0377,90 | 23 3891,63 |
| 1509 | 1 1788 | 2 | E | 0 | 0 | 1 1788,00 | 1226,09 | 4591,78 | 5817,87 |
| 1697 | 72 3649 | 2 | E | 0 | 0 | 15 1398,33 | 7796,18 | 5 8155,61 | 6 5951,79 |
| 1852 | 10 7089 | 2 | E | 0 | 0 | 10 7089,00 | 35,49 | 1 5713,68 | 1 5749,17 |
| 1872 | 20 6639 | 2 | E | 0 | 0 | 20 6639,00 | 1 2412,67 | 0,00 | 1 2412,67 |
| 1874 | 32 2536 | 2 | E | 0 | 0 | 32 2536,00 | 4 9662,75 | 7 0536,39 | 12 0199,14 |
| 1895 | 37 1298 | 2 | E | 0 | 0 | 37 1298,00 | 1 6746,71 | 14 2630,65 | 15 9377,36 |
| 1896 | 26 4847 | 2 | E | 0 | 0 | 26 4847,00 | 2676,77 | 13 1519,22 | 13 4195,99 |
| 1912 | 3 5966 | 2 | E | 0 | 0 | 3 5966,00 | 0,00 | 1 4247,53 | 1 4247,53 |
| 1932 | 2 7005 | 2 | E | 0 | 0 | 2 7005,00 | 0,00 | 9647,68 | 9647,68 |
| 1934 | 6 0125 | 2 | E | 0 | 0 | 6 0125,00 | 1,24 | 4 8491,81 | 4 8493,05 |
| 2000 | 26 9031 | 2 | E | 0 | 0 | 26 8983,03 | 6232,16 | 5 9076,53 | 6 5308,69 |
| 3083 | 2257 | 13 | I | 2162 | 0 | 2,00 | 0,00 | 2,00 | 2,00 |

Obec: Mostová

Okres: Galanta

Kat. územie: Šoriakoš

| Parcela C | | | | | | | Prenajatá výmera | | |
|-----------|----------------|-----------|-----|----|----|--------------------|------------------|------------|------------|
| Číslo | Výmera celková | Druh poz. | I/E | LV | EL | Prenajímaná výmera | SR-SPF | NV-SPF | SPOLU SPF |
| 85 | 94 9261 | 2 | E | 0 | 0 | 94 9261,06 | 7 1256,58 | 51 7143,01 | 58 8399,59 |
| 264/1 | 44 0249 | 2 | E | 0 | 0 | 44 0249,00 | 3 6441,16 | 19 2132,47 | 22 8573,63 |

Sumárne údaje

Katastrálne územie: Čierna Voda

| Druh pozemku | Parcely | | Prenajatá výmera | | |
|-----------------------------|----------|-------|------------------|---------|---------|
| | Výmera | Počet | SR-SPF | NV-SPF | Spolu |
| orná pôda | 448 4645 | 12 | 4 8985 | 11 6249 | 16 5234 |
| zastavaná plocha a nádvorie | 1 0248 | 1 | 197 | 519 | 716 |
| Spolu: 2 | 449 4893 | 13 | 4 9182 | 11 6768 | 16 5950 |

Katastrálne územie: Čierny Brod

| Druh pozemku | Parcely | | Prenajatá výmera | | |
|--------------|----------|-------|------------------|--------|-------|
| | Výmera | Počet | SR-SPF | NV-SPF | Spolu |
| orná pôda | 177 0892 | 2 | 1756 | | 1756 |
| Spolu: 1 | 177 0892 | 2 | 1756 | | 1756 |

Katastrálne územie: Mostová

| Druh pozemku | Parcely | | Prenajatá výmera | | |
|-----------------------------|----------|-------|------------------|----------|----------|
| | Výmera | Počet | SR-SPF | NV-SPF | Spolu |
| orná pôda | 387 9611 | 15 | 17 3866 | 123 9853 | 141 3719 |
| zastavaná plocha a nádvorie | 2257 | 1 | | 2 | 2 |
| Spolu: 2 | 388 1868 | 16 | 17 3866 | 123 9855 | 141 3721 |

Katastrálne územie: Šoriakoš

| Druh pozemku | Parcely | | Prenajatá výmera | | |
|--------------|----------|-------|------------------|---------|---------|
| | Výmera | Počet | SR-SPF | NV-SPF | Spolu |
| orná pôda | 138 9510 | 2 | 10 7698 | 70 9275 | 81 6973 |
| Spolu: 1 | 138 9510 | 2 | 10 7698 | 70 9275 | 81 6973 |

Celkom za nájomnú zmluvu: 02567/2018-PNZ -P40719/14.01

| Druh pozemku | Parcely | | Prenajatá výmera | | |
|-----------------------------|-----------|-------|------------------|----------|----------|
| | Výmera | Počet | SR-SPF | NV-SPF | Spolu |
| orná pôda | 1152 4658 | 31 | 33 2305 | 206 5377 | 239 7682 |
| zastavaná plocha a nádvorie | 1 2505 | 2 | 197 | 521 | 718 |
| Spolu: 2 | 1153 7163 | 33 | 33 2502 | 206 5898 | 239 8400 |

Legenda pre druh pozemku:

2 - orná pôda, 13 - zastavaná plocha a nádvorie

| katastrálne územie | zápis ROEP | druh pozemku [op*/ttp**] | hodnota pôdy v €/ha | výmera v ha SR | výmera v ha NV | prenajatá hodnota pôdy SR v € | prenajatá hodnota pôdy NV v € |
|--------------------|------------|--------------------------|---------------------|----------------|----------------|-------------------------------|-------------------------------|
| Čierna Voda | a | op | 2171,8516 | 4,8985 | 11,6249 | 10 638,82 | 25 247,56 |
| Čierny Brod | a | op | 2886,5764 | 0,1756 | 0,0000 | 506,88 | 0,00 |
| Mostová | a | op | 2822,0540 | 17,3866 | 123,9853 | 49 065,92 | 349 893,21 |
| Šoriakoš | a | op | 2822,0540 | 10,7698 | 70,9275 | 30 392,96 | 200 161,24 |
| spolu | | | | 33,2305 | 206,5377 | 90 604,58 | 575 302,01 |

| katastrálne územie | zápis ROEP | druh pozemku [zp***] | hodnota pôdy v €/ha | výmera v ha SR | výmera v ha NV | prenajatá hodnota pôdy SR v € | prenajatá hodnota pôdy NV v € |
|--------------------|------------|----------------------|---------------------|----------------|----------------|-------------------------------|-------------------------------|
| Čierna Voda | a | zp | 2168,4127 | 0,0197 | 0,0519 | 42,72 | 112,54 |
| Mostová | a | zp | 2811,4619 | 0,0000 | 0,0002 | 0,00 | 0,56 |
| spolu | | | | 0,0197 | 0,0521 | 42,72 | 113,10 |

Sumár za všetky katastrálne územia

| Druh pozemku | prenajatá výmera v ha | prenajatá hodnota pôdy v € |
|------------------------------|-----------------------|----------------------------|
| orná pôda, ttp, ostatná pôda | 239,7682 | 665 906,59 |
| zastavaná plocha | 0,0718 | 155,82 |
| spolu | 239,8400 | 666 062,41 |

* op - zahrnutá orná pôda, vinice, chmelnice, záhrady a ovocné sady

** ttp - zahrnuté TTP, ostatná plocha a vodné plochy

*** zp - zahrnuté zastavané plochy a nádvoria a pozemky v rámci hospodárskych dvorov